

Кино - Когда твоя девушка больна/ Kino - Quand ta copine est malade

День как день,
Только ты почему-то грустишь,
И вокруг все поют,
Только ты один молчишь,
Потерял аппетит,
И не хочешь сходить в кино,
Ты идёшь в магазин,
Чтобы купить вино.

Солнце светит, и растёт трава,
Но тебе она не нужна,
Всё не так, и всё не то,
Когда твоя девушка больна,
Когда твоя девушка больна,
Когда больна...

Ты идёшь в магазин,
Головою поник,
И как будто иссяк
Чистый горный родник,
Она где-то лежит,
Ест мёд и пьёт аспири́н,
И вот ты идёшь
На вечеринку один.

C'est un jour comme autre,
Mais toi t'es triste sans savoir pourquoi,
Et tous autour chantent,
Tu es le seul à se taire,
Tu as perdu l'appétit,
Et tu ne veux pas aller au cinéma,
Tu vas au magasin,
Pour acheter du vin.

Le soleil brille et l'herbe pousse,
Mais tu n'as pas besoin d'elle,
Rien ne va,
Quand ta copine est malade,
Quand ta copine est malade,
Quand elle est malade...

Tu vas au magasin,
La tête baissée,
C'est comme si la source des montagnes
est épuisée,
Elle est couchée quelque part,
Elle mange du miel et boit des aspirines,
Et voilà tu vas
à la soirée tout seul.

